

Conlift1 LS

Installatie- en bedieningsinstructies



Other languages



Conlift1 LS
<http://net.grundfos.com/qr/i/98491876>

be
think
innovate

GRUNDFOS 

Conlift1 LS

English (GB)	
Installation and operating instructions.	4
Български (BG)	
УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ.	11
Čeština (CZ)	
Montážní a provozní návod.	18
Deutsch (DE)	
Montage- und Betriebsanleitung.	25
Dansk (DK)	
Monterings- og driftsinstruktion.	32
Eesti (EE)	
Paigaldus- ja kasutusjuhend.	39
Español (ES)	
Instrucciones de instalación y funcionamiento	46
Suomi (FI)	
Asennus- ja käyttöohjeet.	53
Français (FR)	
Notice d'installation et de fonctionnement.	60
Ελληνικά (GR)	
Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας	67
Hrvatski (HR)	
Montažne i pogonske upute	74
Magyar (HU)	
Telepítési és üzemeltetési utasítás.	81
Italiano (IT)	
Istruzioni di installazione e funzionamento	88
Lietuviškai (LT)	
Įrengimo ir naudojimo instrukcija	95
Latviešu (LV)	
Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija.	102
Nederlands (NL)	
Installatie- en bedieningsinstructies	109
Polski (PL)	
Instrukcja montażu i eksploatacji	116
Português (PT)	
Instruções de instalação e funcionamento	123

Română (RO)	
Instrucțiuni de instalare și utilizare	130
Srpski (RS)	
Uputstvo za instalaciju i rad	137
Русский (RU)	
Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации	144
Svenska (SE)	
Monterings- och driftsinstruktion	152
Slovensko (SI)	
Navodila za montažo in obratovanje	159
Slovenčina (SK)	
Návod na montáž a prevádzku	166
Türkçe (TR)	
Montaj ve kullanım kılavuzu	173
Українська (UA)	
Інструкції з монтажу та експлуатації	181
中文 (CN)	
安装和使用说明书	188
Қазақша (KZ)	
Орнату және пайдалану нұсқаулықтары	194
Appendix	201

Vertaling van de oorspronkelijke Engelse versie

Deze installatie- en bedieningsinstructies bevatten een beschrijving van Grundfos Conlift..

Paragrafen 1-4 bevatten de informatie die nodig is om het product veilig te kunnen uitpakken, installeren en starten.

Paragrafen 5-10 bieden belangrijke informatie over het product, alsmede informatie over service, probleemoplossing en afvoer van het product.

INHOUD

	Pagina
1. Symbolen die in dit document gebruikt worden	109
1.1 Waarschuwing voor gevaren met risico van overlijden of persoonlijk letsel	109
1.2 Andere belangrijke opmerkingen	110
2. Het product ontvangen	110
2.1 Het product transporteren	110
3. Het product installeren	110
3.1 Mechanische installatie	110
3.2 Elektrische installatie	110
4. Het product in bedrijf nemen	111
4.1 Het alarm controleren	111
5. Productintroductie	111
5.1 Productbeschrijving	111
5.2 Bedoeld gebruik	111
5.3 Bedrijfsmodus	112
5.4 Verwerking van condensaten	112
5.5 Markering en goedkeuringen	112
5.6 Toebehoren	112
6. Regelfuncties	112
7. Het product onderhouden of repareren	113
7.1 Onderhoud	113
7.2 Service	113
7.3 Verontreinigde producten	113
8. Problemen met het product opsporen	114
9. Technische gegevens	115
10. Afvalverwijdering	115



Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilige gebruik van het product en als zij de hieraan verbonden risico's begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden gereinigd en er mag geen onderhoud op worden uitgevoerd door kinderen die niet onder toezicht staan.

1. Symbolen die in dit document gebruikt worden

1.1 Waarschuwing voor gevaren met risico van overlijden of persoonlijk letsel

GEVAAR



Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zal resulteren in de dood of in ernstig persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING



Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen resulteren in de dood of in ernstig persoonlijk letsel.

LET OP



Geeft een gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt vermeden, zou kunnen resulteren in licht of middelzwaar persoonlijk letsel.

De tekst bij de drie gevarensymbolen GEVAAR, WAARSCHUWING en LET OP zal als volgt worden gestructureerd:



Lees dit document voordat u de installatie gaat uitvoeren. De installatie en bediening moeten voldoen aan de lokale regelgeving en gangbare gedragscodes.

1.2 Andere belangrijke opmerkingen



Een blauwe of grijze cirkel met een wit grafisch symbool geeft aan dat een actie moet worden uitgevoerd.



Een rode of grijze cirkel met een diagonale balk, mogelijk met een zwart grafisch symbool, geeft aan dat een actie niet moet worden uitgevoerd of moet worden gestopt.



Als deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit resulteren in technische fouten en schade aan de installatie.



Tips en advies om het werk gemakkelijker te maken.

2. Het product ontvangen

2.1 Het product transporteren

WAARSCHUWING



Lichamelijk letsel

Dood of ernstig persoonlijk letsel
- Stapel maximaal twee pallets op elkaar voor transport.

3. Het product installeren



De installatie dient door speciaal opgeleid personeel en volgens de lokale voorschriften te worden uitgevoerd.

Voor zover deze al niet geïntegreerd is, moet een waterslot in alle instroomopeningen worden aangebracht.

De Conlift is niet bedoeld voor gebruik buitenshuis.

3.1 Mechanische installatie

Zie ook de snelle gids die met de Conlift wordt meegeleverd.

Let op de volgende punten bij het installeren van de Conlift:

- Het condensaat moet vrij de opvoerinstallatie in kunnen stromen.
- De koelspleten in het motordekseel mogen niet afgedekt worden.
- De opvoerinstallatie dient gemakkelijk bereikbaar te zijn om het onderhoud te vergemakkelijken.
- De opvoerinstallatie moet worden geïnstalleerd in een goed verlichte en geventileerde ruimte.

3.2 Elektrische installatie

GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- De veiligheidsaarding (PE) van het stopcontact moet worden verbonden met de veiligheidsaarding van het product. De voedingsstekker moet gebruikmaken van hetzelfde PE-aansluitstroom als het stopcontact.



GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- De installatie dient via een aardlekschakelaar met een uitschakelstroom van minder dan 30 mA te zijn aangesloten.



GEVAAR

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Het product dient te zijn aangesloten via een externe netschakelaar met een contactopening van ten minste 3 mm (0,12 inch) voor alle polen.



De elektrische aansluitingen dienen door een erkend installateur te worden uitgevoerd.

Voer de elektrische aansluiting uit in overeenstemming met de lokale voorschriften.

Controleer of de voedingsspanning en -frequentie overeenkomen met de waarden die op het typeplaatje vermeld staan.

De voedingskabel heeft een gearde stekker of een vrij kabeluiteinde. De kabel heeft een lengte van 2 meter.



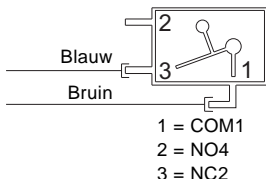
De elektrische aansluiting van een kabel met een vrij kabeluiteinde moet worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.

3.2.1 Kabel naar condensaatbron of extern alarm

De Conliff heeft een veiligheidsoverloopschakelaar die kan worden aangesloten op de condensaatbron of op een extern alarmsysteem. De schakelaar is verbonden met een alarmkabel met vrij kabeluiteinde.

Alarmsystemen met een regelspanning van 250 VAC, 2,5 A kunnen worden gebruikt.

Bij aflevering is de alarmkabel aangesloten op klemmen COM1 (bruin) en NC2 (blauw) van de veiligheidsoverloopschakelaar. Zie afb. 1.



TM05 1152 2211

Afb. 1 Bedradingschema

De alarmkabel kan op twee manieren worden aangesloten, afhankelijk van de toepassing:

- **Uitschakeling van de condensaatbron**
De veiligheidsoverloopschakelaar kan worden aangesloten op een Klasse II-laagspanningscircuit.
Om uitschakeling van de condensaatbron mogelijk te maken moeten de COM1- en NC2-klemmen van de veiligheidsoverloopschakelaar in serie worden aangesloten met het laagspanningscircuit van de condensaatbron.
- **Extern alarmsysteem**
De COM1- en NO4-klemmen kunnen worden gebruikt om een laagspanningsalarmcircuit te sluiten.
Om een alarm te activeren moeten de COM1- en NO4-klemmen van de veiligheidsoverloopschakelaar in serie worden verbonden met het laagspanningsalarmcircuit.

4. Het product in bedrijf nemen



Neem de Conliff in bedrijf conform de plaatselijk geldende voorschriften.

1. Controleer of alle slangen en aansluitingen lekdicht zijn.
2. Schakel de elektriciteitstoevoer in.

4.1 Het alarm controleren

1. Om te zorgen dat het alarmniveau wordt bereikt: knijp de persslang dicht of sluit de afsluitklep, indien aanwezig, en vul het reservoir met water. De pomp schakelt in via de vlotterschakelaar.
2. Ga door met het vullen van water in het reservoir tot de veiligheidsoverloopschakelaar wordt geactiveerd. Als er geen extern alarm op de Conliff is aangesloten, dan kan deze werking worden getest met een multimeter.



De veiligheidsoverloopschakelaar moet worden geactiveerd voordat er water uit Conliff begint te lopen.

3. Stop de watertoevoer naar het reservoir, en stop met het afknijpen van de persslang. Het alarm stopt (de schakelaar gaat open). De pomp blijft in bedrijf. Wanneer het uitschakelniveau wordt bereikt, schakelt de pomp uit.

Na de controle van het alarm: druk de toevoerslang terug in de opvoerinstallatie en laat het condensaat uit de boiler of het airco-systeem weer in het reservoir lopen.

5. Productintroductie

5.1 Productbeschrijving

Grundfos Conliff1 LS is een compacte, automatische opvoerinstallatie met ingebouwde terugslagklep.

5.2 Bedoeld gebruik

De Conliff is ontworpen voor het verpompen van condensaat uit de volgende systemen:

- boilers
- airconditioningsystemen
- koel- en vriesinstallaties
- luchtontvochtigers
- verdampers.

De Conliff is geschikt voor het verpompen van condensaat dat wordt opgevangen onder rioolniveau, of dat niet naar het rioolstelsel kan stromen, of dat het gebouw niet kan verlaten via natuurlijk verval.

WAARSCHUWING



Biologisch gevaar

Dood of ernstig persoonlijk letsel
- Gebruik het product uitsluitend voor pompc condensaten.

De Conliff kan condensaten verpompen waarvoor geen neutralisering vereist is, d.w.z. met pH-waarden van 2,5 of hoger.

Condensaten met pH-waarden lager dan 2,5 dienen te worden geneutraliseerd voordat ze de Conliff verlaten.

Boilers die werken op de volgende brandstoffen leveren doorgaans condensaten met pH-waarden van maximaal 2,5:

- gas
- vloeibaar gas
- zwavelarme stookolie volgens DIN 51603-1.

Waar toe de Conliff ook in staat is, plaatselijke regelgeving kan de installatie van een neutraliseringsunit vereisen, zelfs voor pH-waarden van 2,5 of hoger.

5.3 Bedrijfsmodus

De Conlift is ontworpen voor maximaal 60 inschakelingen per uur.

S3 (onderbroken bedrijf): 30 % conform DIN EN 0530 T1. Dit houdt in dat het systeem 18 seconden loopt en gestopt is gedurende 42 seconden.

5.4 Verwerking van condensaten



Als de Conlift moet worden verbonden met een reduceerventiel, raadpleegt u de instructies van de fabrikant van de boiler.



Zorg er bij de reiniging van warmtewisselaars en branders van boilersystemen voor dat geen zuur en achtergebleven reinigingsmiddel in de condensator binnendringt.

Condensaten uit condensaatboilers zijn zeer agressief en tasten het materiaal aan van het rioolstelsel bij het gebouw.

Om het rioolstelsel te beschermen, adviseren we om een neutraliseringsunit te gebruiken. De neutraliseringsunit is inbegrepen bij de Conlift2 pH+, en is verkrijgbaar als toebehoren bij de Conlift1 en Conlift2. Zie paragraaf 9. [Technische gegevens](#).

Er moet aan de lokale voorschriften met betrekking tot condensaten voor boilers worden voldaan.

5.5 Markering en goedkeuringen

Markering



Goedkeuringen



5.6 Toebehoren

De volgende accessoires zijn verkrijgbaar bij uw lokale Grundfos leverancier.

Accessoire/ service- onderdeel	Beschrijving	Product- nummer
pH+ Box	Complete neutraliseringsunit inclusief hulpstukken, neutraliseringskorrels en pH-indicator.	97936176
Verlengslang	6 meter PVC-slang met 10 mm inwendige diameter inclusief één slangkoppeling.	97936177
Granulaat hervulling	Granulaat, 4 x 1,4 kg.	97936178
Alarmprint- plaat Conlift	Printplaat die herinschakeling van pomp mogelijk maakt bij alarmniveau of uitschakeling van de boiler met akoestisch alarm.	97936209

6. Regelfuncties

Het condensaat wordt via een slang door natuurlijk verval naar het reservoir getransporteerd. Zie paragraaf 7. [Het product onderhouden of repareren](#).

Het vloeistofniveau in het reservoir wordt automatisch door een vlotterschakelaar geregeld. Een microschakelaar in de vlotterschakelaar schakelt de pomp in wanneer het vloeistofniveau het inschakelniveau bereikt, en schakelt de pomp weer uit wanneer het vloeistofniveau tot onder het uitschakelniveau is gedaald. Het condensaat wordt door de perssling naar het afvoerpunt gepompt.

De Conlift heeft ook een veiligheidsoverloopschakelaar met een 1,7 meter lange elektrische kabel. Deze overloopschakelaar kan worden aangesloten op de condensaatboiler en zo worden ingesteld dat de boiler uitschakelt in geval van storing.

De Conlift is uitgerust met een temperatuurschakelaar die bij overbelasting de motor uitschakelt. Wanneer de motor is afgekoeld naar een normale temperatuur zal de pomp automatisch herstarten.

7. Het product onderhouden of repareren

Gebruik altijd originele toebehoren van Grundfos voor een veilige en betrouwbare werking.

WAARSCHUWING

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Voordat u met werkzaamheden aan het product begint, dient u er zeker van te zijn dat de elektriciteitstoevoer is uitgeschakeld en niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.



Onderhoud en service dienen door speciaal opgeleid personeel en volgens de lokale voorschriften te worden uitgevoerd.

7.1 Onderhoud



Als de voedingskabel beschadigd is, dient deze door de fabrikant, de servicepartner van de fabrikant of door andere gekwalificeerde personen vervangen te worden.

Voor de Conlift is geen speciaal onderhoud nodig, maar we adviseren u om ten minste eens per jaar de werking en leidingaansluitingen te controleren, en om zo nodig het opvangreservoir te reinigen.

7.2 Service

Dankzij het ontwerp van de Conlift is service eenvoudig in geval van storing of geblokeerde pomp.



De elektrische aansluitingen dienen door een erkend installateur te worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Voordat u met werkzaamheden aan het product begint, dient u er zeker van te zijn dat de elektriciteitstoevoer is uitgeschakeld en niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.



7.2.1 Conlift

Zie afbeeldingen op pagina 201.

Voor de volgende controles uit en reinig zo nodig het opvangreservoir:

1. Schakel de elektriciteitstoevoer uit.
2. Schakel de condensaatstroom vanuit de boiler of andere toepassing uit, of stop de condensaatstroom naar de Conlift.
3. Zorg dat de slangen niet mechanisch of chemisch beschadigd worden.
4. Verwijder de perssling door de bajonetsluiting te draaien, en controleer de O-ring. Het condensaat in de slang loopt er niet uit vanwege de terugslagklep.
5. Als het condensaat uit de slang loopt, controleer en reinig dan de terugslagklep.
6. Druk op de zijdelingse vergrendelingen en til de motorsteun op. Plaats deze rechtop.
7. Verwijder neerslagen, vuil, algen en afzettingen onder stromend water.

7.3 Verontreinigde producten

Als een Conlift is gebruikt voor een vloeistof die schadelijk voor de gezondheid of giftig is, dan moet de pomp aangemerkt worden als verontreinigd.

LET OP

Biologisch gevaar



Licht of middelzwaar persoonlijk letsel

- Spoel het product grondig door met schoon water en spoel de productonderdelen af met water na demontage.

Als een product is gebruikt in een vloeistof die schadelijk voor de gezondheid of giftig is, wordt het product aangemerkt als verontreinigd.

Als u Grundfos vraagt om zo'n pomp te servicen, dan dienen de volgende gegevens over de verwerkte vloeistof etc. aan Grundfos verstrekt te worden voordat het product voor service wordt opgestuurd. Anders kan Grundfos weigeren het product een servicebeurt te geven.

Elke aanvraag voor service moet details over de vloeistof bevatten.

Reinig het product zo goed mogelijk voordat u het retourneert.

De kosten voor het retourneren van het product zijn voor rekening van de klant.

8. Problemen met het product opsporen

WAARSCHUWING

Elektrische schok

Dood of ernstig persoonlijk letsel

- Voordat u met werkzaamheden aan het product begint, dient u er zeker van te zijn dat de elektriciteitstoevoer is uitgeschakeld en niet per ongeluk kan worden ingeschakeld.



Storing	Oorzaak	Oplossing
1. De pomp werkt niet.	a) Geen voedingsspanning.	Schakel de elektriciteitstoevoer in.
	b) Er is een zekering doorgebrand.	Vervang de zekering (1 A trage zekering).
	c) De voedingskabel is defect.	Herstel of vervang de kabel. Dit mag alleen door een erkende reparateur of door Grundfos worden uitgevoerd.
	d) De thermische schakelaar is geactiveerd: <ul style="list-style-type: none"> - De motor is niet voldoende afgekoeld. - Afzettingen in de pomp. 	Reinig de koelspleten in het motordeksel. Reinig de waaier, het pomphuis en de gehele opvoerinstallatie.
2. Verminderde of geen capaciteit.	a) Persslang is geknikt of gebroken.	Corrigeer of vervang de persslang. De buigstraal van de slang dient ten minste 60 mm te zijn.
	b) De terugslagklep gaat niet open.	Verwijder de persaansluiting en reinig de terugslagklep.
	c) De motorwaaier draait niet vrij.	Reinig het pomphuis en de waaier.
3. Frequentie in-/uitschakelingen.	a) De terugslagklep gaat niet dicht.	Verwijder de persaansluiting en reinig de terugslagklep.
	b) De toegevoerde hoeveelheid is te groot.	Zorg dat de toegevoerde hoeveelheid juist is.
4. Alarm.	a) Het condensaat wordt niet uit het reservoir gepompt.	Zie punten 1 en 2.

9. Technische gegevens

Voedingsspanning

1 x 230 VAC - 6 %/+ 6 %, 50 Hz, PE.

Zie het typeplaatje.

Ingangsvermogen

P1 = 70 W.

Ingangsstroom

I = 0,65 A.

Alarmaansluiting

Een extern alarm kan via de veiligheidsoverloop-schakelaar worden aangesloten.

De kabel is bestand tegen een regelspanning van 250 VAC, 2,5 A.

Kabellengtes

Voedingskabel: 2,0 meter.

Alarmkabel: 1,7 meter.

Opslagtemperatuur

Bij opslag in droge ruimte:

- Leeg reservoir: -10 - +50 °C.
- Reservoir met condensaat: hoger dan 0 °C (risico op bevriezing vermijden).

Omgevingstemperatuur

Tijdens bedrijf: 5-35 °C.

Vloeistoftemperatuur

Gemiddelde temperatuur: 50 °C.

Maximale opvoerhoogte

5,5 meter.

Maximaal debiet

600 l/uur.

pH-waarde van het condensaat

2,5 of hoger.

Dichtheid van het condensaat

Maximaal 1000 kg/m³.

Motorbeveiliging

- Thermische overbelastingschakelaar: 120 °C.
- Isolatieklasse: F.

Beschermingsklasse

IP20.

Gewicht

2,0 kg.

Volume

- Volume van het reservoir: 2,65 liter.
- Bruikbaar volume: 0,9 liter.
- Alarmconditie: 2,1 liter.
- Bedrijfstatus: 1,7 liter.

Afmetingen

Zie maatschetsen op pagina 202.

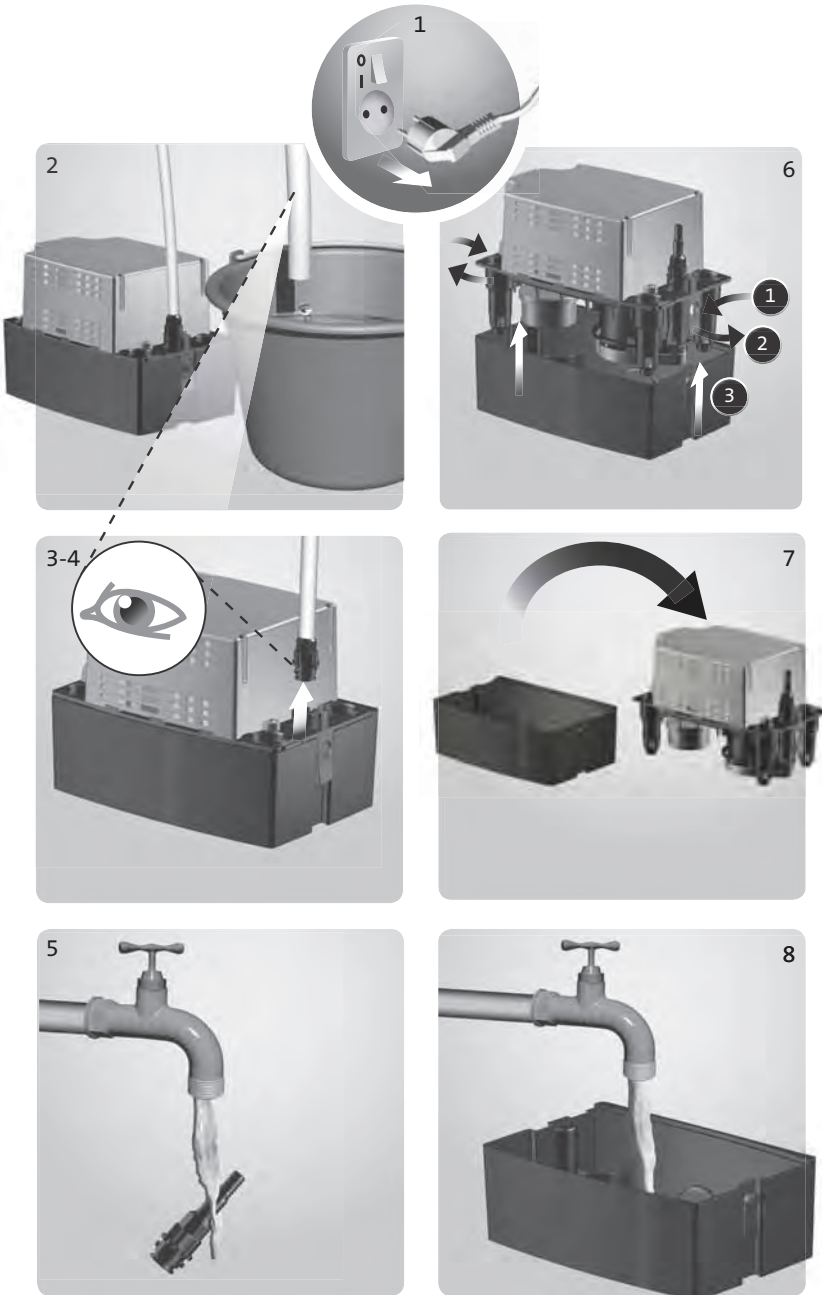
10. Afvalverwijdering

Dit product, of onderdelen van dit product dienen op een milieuvriendelijke manier afgevoerd te worden:

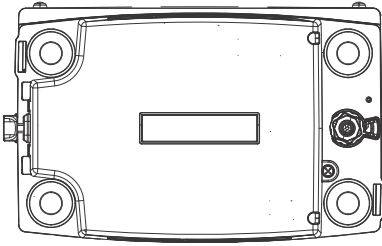
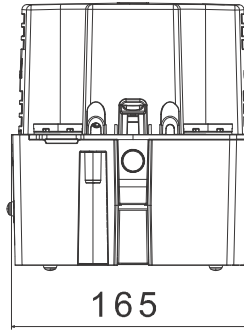
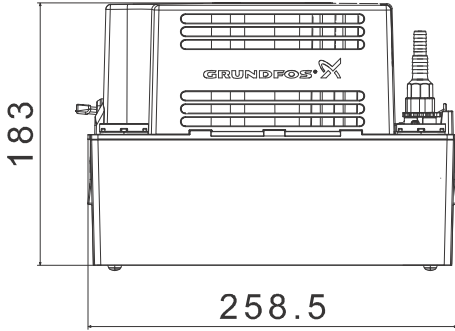
1. Breng het naar het gemeentelijke afvaldepot.
2. Wanneer dit niet mogelijk is, neemt u dan contact op met uw Grundfos leverancier.



Het doorkruiste symbool van een afvalbak op een product betekent dat het gescheiden van het normale huishoudelijke afval moet worden verwerkt en afgevoerd. Als een product dat met dit symbool is gemarkeerd het einde van de levensduur heeft bereikt, brengt u het naar een inzamelpunt dat hiertoe is aangewezen door de plaatselijke afvalverwerkingsautoriteiten. De gescheiden inzameling en recycling van dergelijke producten helpt het milieu en de menselijke gezondheid te beschermen.



Dimensions, Conlift1 LS



TN05 1227 2411

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

COLOMBIA

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Phone: +57(1)-2913444
Telefax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia s.r.o.

Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Phone: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT. GRUNDFOS POMPA
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Phone: +62 21-469-51900
Telefax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku,
Hamamatsu
431-2103 Japan
Phone: +81 53 428 4760
Telefax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495)
737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskovoška 9e, 1122 Ljubljana
Phone: +386 (0) 1 568 06 10
Telefax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

Grundfos (PTY) Ltd.
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentesilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloeem Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
9300 Loiret Blvd.
Lenexa, Kansas 66219
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The Rep-
resentative Office of Grundfos Kazakhstan
in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 15.01.2019

be think innovate

98491876 0123

ECM: 1358893

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved. © 2019 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.

www.grundfos.com

GRUNDFOS 